



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят девятый год

7213-е заседание

Вторник, 8 июля 2014 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Гасана (Руанда)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-жа Кинг
Чад	г-н Мангараль
Чили	г-н Ольгин
Китай	г-н Юнчжао
Франция	г-н Аро
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Сарки
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Ильичев
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Тейтем
Соединенные Штаты Америки	г-н Данн

Повестка дня

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2014/442)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в июле 2014 года, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Российской Федерации Его Превосходительству послу Виталию Чуркину за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в июне месяце. Уверен, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Чуркину и его сотрудникам за большое дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального Секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2014/442)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки г-на Саида Джинниту.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2014/442, в котором содержится доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

Я предоставляю слово г-ну Джинниту.

Г-н Джиннит (*говорит по-французски*): Я имею честь представить тринадцатый доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), который охватывает период с 1 января по 30 июня 2014 года (S/2014/442). В течение этого

периода продолжали прилагаться похвальные усилия по поощрению развития, экономического роста и укреплению мира и демократии на национальном и региональном уровнях.

Что касается экономики, то со средним показателем в 7 процентов Западная Африка по-прежнему демонстрирует самые высокие темпы роста на континенте. Кроме того, начиная с последнего квартала 2013 года, после значительного прогресса, достигнутого в процессе стабилизации в Мали и Гвинее-Бисау, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) сосредоточило свои усилия на поощрении социально-экономического развития и интеграции региона, делая акцент на инфраструктуру, энергетику и сельское хозяйство.

Однако страны Западной Африки продолжают испытывать огромные трудности в плане оправдания ожиданий в социальной сфере. Обнадешивающие цифры экономического роста необязательно положительно сказываются на уровне жизни населения, которое не всегда ощущает дивиденды экономического прогресса. В этой связи имели место задержки в достижении Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Хотя в странах этого региона в целом удалось добиться прогресса в сокращении масштабов крайней нищеты, в области обеспечения доступа к начальному образованию и сокращении масштабов голода результаты были, в лучшем случае, неоднозначными. Женщины и молодые люди по-прежнему являются наиболее уязвимыми группами населения, которые в наибольшей степени страдают в результате неадекватного реагирования государств на многочисленные социальные проблемы. Кроме того, усугубление ситуации в плане безопасности в ряде стран привело к перенаправлению ресурсов на приоритеты в области безопасности в ущерб развитию.

Что касается, в частности, ситуации в области безопасности, то ЭКОВАС и лидеры его стран-членов продолжают играть ведущую роль в урегулировании кризисов в регионе. Благодаря приверженности государств-членов усилия ЭКОВАС в Гвинее-Бисау, включая развертывание миссии по стабилизации, позволили успешно завершить переходный процесс. Я высоко оцениваю его успешное завершение и выборы новых законных властей в Гвинее-Бисау, что открывает новую главу в полной потрясений истории страны, которая стремится

создать государство на основе верховенства права и стабильные демократические институты. С другой стороны, кризис в Мали выявил ограниченные возможности региона и всего континента в плане быстрого реагирования на кризис. ЭКОВАС и Африканский союз извлекли уроки из этого опыта и в настоящее время прилагают усилия по созданию надлежащих механизмов для быстрого реагирования на такие кризисы. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью и приветствовать возобновление диалога между сторонами в Мали, ибо это путь к прочному миру, которого так горячо желают в этой африканской стране, имеющей столь важное значение.

(говорит по-английски)

Хотя в регионе ведется работа по поощрению развития и укреплению демократии, он по-прежнему сталкивается с серьезной проблемой транснациональной организованной преступности, включая наркоторговлю, пиратство и преступность на море, а также активизацией террористической деятельности. Мы в Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки уделяем больше внимание повышению информированности региональных лидеров о необходимости решительных усилий для борьбы с этими серьезными угрозами региональной безопасности и стабильности. Особенно тревожит возможность вербовки организованными преступными сетями безработных молодых людей в регионе. Очень важно, чтобы страны Западной Африки сплотили свои ряды и создали эффективные стратегические и оперативные механизмы сотрудничества для устранения этой угрозы, которая может дестабилизировать весь Сахело-сахарский регион, простирающийся от Атлантического океана до Индийского. Их усилия должны быть решительно поддержаны остальным международным сообществом и Организацией Объединенных Наций.

Регион вступает в новый цикл избирательных процессов, аналогичный тому, который он переживал в период 2008–2010 годов. В 2015 году предполагается провести критически важные выборы, по крайней мере, в пяти странах — Кот-д'Ивуаре, Буркина-Фасо, Гвинее, Нигере и Нигерии. Общества, в которых они будут организованы, зачастую характеризуются высокой поляризацией и глубокими политическими разногласиями и противоречиями, которые связаны с осуществляемыми или

запланированными инициативами, направленными на внесение поправок в конституционные положения об ограничении сроков президентских полномочий. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки будет продолжать тесное сотрудничество с ЭКОВАС и другими заинтересованными сторонами, чтобы помочь в усилиях по предотвращению перерастания политических разногласий в насильственные кризисы и оказать поддержку в проведении выборов для укрепления демократии в регионе. Ввиду преобладающей там нестабильности необходимо сделать все возможное для обеспечения того, чтобы усилия по обеспечению демократии и стабильности осуществлялись при наличии одинаковой приверженности, поскольку они дополняют друг друга.

Отделение поддерживает комплексные региональные инициативы в Западной Африке, поскольку происходящие там кризисы являются все более региональными по характеру. В этой связи мы продолжали поддерживать осуществление стратегии обеспечения трансграничной безопасности Союза государств бассейна реки Мано, которую мы помогли разработать. В тесном взаимодействии с ЭКОВАС и Союзом в рамках осуществления этой инициативы мы исходили из твердой убежденности в том, что Союз государств бассейна реки Мано потенциально может стать оплотом процветания и стабильности в Западной Африке.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, пиратство и преступность на море в Гвинейском заливе являются еще одним значительным вызовом стабильности, миру, безопасности и экономическому развитию данного региона. В этой связи дальнейшая поддержка Организации Объединенных Наций — на основе ЮНОВА и Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки — ЭКОВАС, Экономического сообщества центральноафриканских государств и Комиссии Гвинейского залива в осуществлении стратегических рамок, принятых на саммите в Яунде 25 июня 2013 года, будет и впредь иметь важное значение для решения этих серьезных проблем.

Ситуация в Сахеле по-прежнему остается тревожной ввиду сочетания различных факторов уязвимости, связанных с управлением, безопасностью, экологией и социально-экономическим развитием. После разработки комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля

возникло несколько инициатив, подчеркивающих необходимость координации и взаимодополняемости усилий, с тем чтобы все внешние субъекты могли совместно работать для оказания помощи Сахелю.

В контексте все большего отсутствия безопасности в Сахеле крайнее беспокойство продолжает вызывать положение в Нигерии. Несмотря на усилия правительства Нигерии, похищенные в Чибоке школьницы по-прежнему остаются в заключении. Я хотел бы поблагодарить страны, которые поддержали усилия Нигерии по определению местонахождения девочек и их освобождению. Тем временем уровень насилия в отношении гражданского населения в Нигерии продолжает возрастать. Это привело к существенному перемещению гражданских лиц на севере страны. Вызывает разочарование тот факт, что за последние две недели организация «Боко Харам» совершила предположительно, по крайней мере, 18 нападений, что привело к трагической гибели ни в чем не повинных гражданских лиц и перемещению населения. Кризис, связанный с деятельностью «Боко Харам», в настоящее время отражается на ситуации в плане безопасности в субрегионе. Как Председатель Камеруно-нигерийской комиссии я испытываю особую тревогу в связи с негативными последствиями отсутствия безопасности для процесса демаркации границы, который мог бы уже завершиться.

В связи со все большим отсутствием безопасности на северо-востоке Нигерии в сочетании с ростом политической напряженности и разногласиями в преддверии всеобщих выборов в 2015 году страна находится сейчас на перепутье. Поэтому, на мой взгляд, критически важно обеспечить, чтобы члены Совета продолжали поддерживать усилия и инициативы, направленные на сохранение стабильности в Нигерии, которая в последние несколько десятилетий играла важную роль в поддержании регионального и глобального мира и стабильности. Сложившаяся в настоящее время ситуация также подчеркивает жизненно важное значение того, чтобы нигерийский политический класс занял единую позицию в усилиях по укреплению безопасности в стране.

В ходе моей предстоящей поездки в Нигерию в качестве представителя Генерального секретаря высокого уровня я и страновая группа Организации Объединенных Наций намерены провести обзор

осуществления комплексного пакета поддержки, принятого Организацией Объединенных Наций после консультаций с нигерийскими властями, направленного на дополнение усилий по решению проблемы похищенных в Чибоке девочек и связанных с этим вопросов. Я намерен и впредь призывать страны бассейна озера Чад к сотрудничеству и взаимодействию в рамках осуществления решений, принятых на саммите в Париже и на встрече на уровне министров в Лондоне. В этой связи я приветствую решение Африканского союза рассмотреть возможность развертывания целевой группы в регионе для решения проблемы, порожаемой деятельностью «Бока Харам», с упором на первоначальных шагах, предпринятых странами региона.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к тому факту, что в настоящее время Западная Африка всячески старается противостоять смертоносной эпидемии, вызванной вирусом Эбола. Вспышка эпидемии, выявленная в феврале в юго-восточной части Гвинеи, быстро распространилась на Либерию и Сьерра-Леоне. Хотя в настоящее время и зафиксирован значительный прогресс в усилиях по сдерживанию распространения заболевания, в последние несколько недель отмечено возобновление вспышки эпидемии, грозящее дальнейшим его распространением в регионе. Всемирная организация здравоохранения сообщает, что с февраля было зарегистрировано по меньшей мере 759 случаев заболевания, причем 467 из них со смертельным исходом. Международному сообществу необходимо уделить надлежащее внимание данной проблеме и оказать поддержку во время этой эпидемии, которая представляет собой один из многочисленных серьезных вызовов, угрожающих стабильности региона.

В заключение я хочу поблагодарить Совет за его неослабный интерес к усилиям, нацеленным на упрочение мира, безопасности и демократии в западноафриканском регионе, и за его поддержку этих усилий.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Джиннита за его брифинг.

Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.